

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2018-2076 del 02/05/2018
Oggetto	Notifica IT 020546. Autorizzazione all'esportazione di rifiuti in Austria
Proposta	n. PDET-AMB-2018-2125 del 26/04/2018
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna
Dirigente adottante	PATRIZIA VITALI

Questo giorno due MAGGIO 2018 presso la sede di Via San Felice, 25 - 40122 Bologna, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna, PATRIZIA VITALI, determina quanto segue.

Bologna, 26 Aprile 2018

**Oggetto:** Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.

Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento:

**Notificatore:** **Gamma S.a.s di Menapace Guido K.G., Bolzano per conto del produttore Alfarec S.p.A. - Pianoro (Bologna)**

**Notifica** **n. IT 020546**

**Destinatario:** **Destinatario: Wien Energie, Wien (A) (D10)**

**Allegati: documento di notifica, Elenco trasportatori (allegato 1); Itinerario (allegato 2); profilo del rifiuto (allegato 3);**

### **Approvazione della notifica n. IT 020546**

#### **I. Decisione**

1. La notifica per il trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

- EER: 191211\* altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, contenenti sostanze pericolose
- Codice Y: 18;
- Codice di pericolosità H (Basel): H6.1; H12 ; H13
- tipo di imballaggio: alla rinfusa
- quantità totale: 500 tonn;
- stato fisico: solido;

destinati a smaltimento presso l'impianto di incenerimento (D10) gestito da Wien Energie, Wien (Austria)

**è approvata**, ai sensi dell'art. 9 paragrafo 1 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna – U.O. Rifiuti**

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8542 | fax +39 051 659 8154 | email sgangemi@arpae.it | PEC aobo@cert.arpa.emr.it

2. **L'approvazione è valida per un periodo limitato, fino al 28 febbraio 2019;**
3. La presente decisione non è trasferibile;
4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le autorità competenti interessate nella procedura di notifica
5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione;
6. La notifica ed i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione;
7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione delle garanzie finanziarie da depositare prima dell'inizio delle spedizioni dei rifiuti.  
 Dette garanzie dovranno essere prestate in conformità al DM Ministero Ambiente della Repubblica Italiana, n. 370/1998 e dell'art. 6 del Regolamento CE/1013/2006 s.m.  
 L'importo complessivo delle garanzie finanziarie a copertura di 500 tonn ed un percorso di istradamento di 910 Km. è di 1.103.411,37 € prestabili anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6 Paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.

## II. Condizioni

Ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. , sono di seguito indicate le condizioni:

1. La classificazione di pericolosità dei rifiuti e la loro coerenza alle classi di pericolo notificate (H Basel: H6.1 - sostanze tossiche; H12 - sostanze ecotossiche; H13) deve essere verificata per ogni singola spedizione. Non è pertanto ammissibile una miscela contenente rifiuti, anche tra quelli notificati (vedi allegato 3) con classi di pericolosità diverse da quelle notificate.
2. In ogni comunicazione di spedizione il notificatore deve allegare l'elenco dei codici dei rifiuti che compongono la miscela nonché la verifica che attesti quanto detto al precedente punto 1
3. I rifiuti possono essere trasportati dalle seguenti ditte di trasporto su gomma:

<b>Trasportatori</b>	<b>Cap</b>	<b>Località</b>
Koppany 2007 KFT	9746	Acsad (HU)

MP-Trans d.o.o.	1313	Struge (SI)
Petro Plus d.o.o.	1000	Lubljana (SI)
Avtoprevoznistvo Marko Prijatelj s.p.	1313	Struge (SI)
Mladen Svrznjak s.p.	3301	Petrovce (SI)
JK Krall Slovakia s.r.o.	85110	Bratislava (SK)
CIT Castellani Inerti Trasporti Srl	38060	Chizzola di Avio (I)
Settentrionale Trasporti SpA	31054	Possagno (I)

4. Durante la spedizione, i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento correttamente compilato in tutte le sue parti, copie delle decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e copie delle polizze assicurative di responsabilità civile;
5. Possono essere utilizzati solo mezzi di trasporto forniti di polizza di responsabilità civile di importo minimo di 1,5 milioni di €, per il trasporto di rifiuti pericolosi;
6. Il trasporto dei rifiuti deve partire dal sito indicato nel campo 9 del documento di notifica e di movimento;
7. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente nei contenitori e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica;
8. Gli automezzi di raccolta del rifiuto devono recare adeguate etichette sulle quali sia indicato, oltre alla natura, composizione e quantitativo dei rifiuti, il/i numero/i di telefono della o delle persone dalle quali possono essere ottenuti istruzioni o pareri in qualsiasi momento durante la spedizione nonché, quanto possibile, l'identità del produttore iniziale dei rifiuti;
9. Le etichette e le istruzioni di cui ai punti precedenti devono essere redatte nelle lingue degli Stati membri interessati;
10. Il trasporto deve rispettare le istruzioni di sicurezza;
11. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento finale indicato nella

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna – U.O. Rifiuti**

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8542 | fax +39 051 659 8154 | email sgangemi@arpae.it | PEC aobo@cert.arpa.emr.it

notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi;

12. L'itinerario allegato alla notifica non può essere modificato, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III successivo;
13. Il personale addetto al trasporto deve avere competenze specifiche per la gestione dei rifiuti pericolosi e degli incidenti che da esso possono derivare. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le autorità amministrative interessate;

### **III. Avvertimenti**

1. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito lo stesso itinerario, il notificatore informa al più presto le autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;
3. Qualora la modifica dell'itinerario sia nota prima dell'inizio della spedizione e ciò implichi il ricorso ad autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, detta notifica non può essere utilizzata ed occorre presentare una nuova notifica;
4. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CEE 1013/2006, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore, il notificatore ne informa immediatamente le autorità competenti interessate nonché il destinatario e, se possibile, prima che abbia inizio la spedizione.  
In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.
5. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate utilizzando i documenti di cui all'art. 16 paragrafo 1 b del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpae.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna – U.O. Rifiuti**

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8542 | fax +39 051 659 8154 | email sgangemi@arpae.it | PEC  
aobo@cert.arpae.emr.it

6. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti;
7. Come indicato nel contratto di smaltimento, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente;
8. Come indicato nel contratto di smaltimento, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto;
10. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano recuperati o smaltiti conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti, recuperati o smaltiti secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
11. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione dovranno essere trasmesse a tutte le autorità interessate copie delle autorizzazioni o permessi o licenze aggiornate;
12. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'articolo 6 paragrafo 5 del Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.

#### **IV. Motivazioni**

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CEE 1013/2006 e s.m. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono state trasmesse allegandole ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 11 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. ed alle motivazioni espresse dal notificatore in data 1/02/2018;

Alfarec S.p.A., in qualità di produttore e centro di stoccaggio di rifiuti per conto di terzi, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61<sup>1</sup>.

L'impianto di destinazione finale è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'Autorità di destinazione austriaca Bundesministerium ha espresso decisione favorevole al trasporto in oggetto in data 28/02/2018.

## **V. Rimedi giuridici**

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana

Il Responsabile dell'ARPAE  
S.A.C. di Bologna  
(Dott. Ssa Patrizia Vitali)

**Il presente documento composto da n. 6 fogli, n. 12 pagine, e n. 3 allegati, costituisce copia conforme all'originale informatico firmato digitalmente dal Direttore dell'Arpae SAC di Bologna, Dott. ssa Patrizia Vitali, realizzato ai sensi del D.Lgs 82/2005 (Codice di Amministrazione Digitale).**

---

1 AIA P.G. n. 136411 del 1/10/2013 valida fino al 17/04/2019

**Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste.**

**Notification Procedure for Transfrontalier Movement of wastes destined for recovery from:**

<b>Notifier company and waste producer:</b>	<b>Gamma S.a.s di Guido Menapace K.G., Bolzano</b>
<b>First producer:</b>	<b>Alfarec S.p.A. - Pianoro (Bologna)</b>
<b>Notification No: to company (consignee)</b>	<b>IT 020546 Wien Energie, Wien (A) (D10)</b>

**Enclosure: Notification Form, Carrier list (Annex 1), Routes (Annex 2), waste characteristics (Annex 3);**

**Approval of application N. IT 020546**

**I. Notice**

1. Your application for shipment of other funds and reaction residues with following principal characteristics:

- **waste code EWC: 191211\***
- Y code: 18;
- H-code (Basel): 6.1, 12, 13
- packaging type: bulk
- total quantity: 500 tonn;
- physical characteristics : solid

to the company Wien Energie, Wien (Austria) for incineration plant (D10)

**is approved** according to article 9 paragraph 1 EEC/1013/2006:

**2. The approval applies for a limited period until 28<sup>th</sup> February, 2019**

3. This approval shall not be transferable;

4. This consent is only valid in combination with the consent issued by all competent authorities involved in the notification procedure;

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpae.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna – U.O. Rifiuti**

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8542 | fax +39 051 659 8154 | email sgangemi@arpae.it | PEC  
aobo@cert.arpae.emr.it



5. It should be specifically noted that the respective limitations of the other authorities involved might differ from this consent;
6. The application as well as the indications and the documentations referring to this application are part of this consent
7. The approval shall take effect under the condition that according Article 6 EEC/1013/2006 a financial guarantee in a sufficient amount is deposited in due time before beginning shipment. Before and during waste shipping notifier will must provide financial security according decree no. 370 (September 3, 1998) of Italian Ministry of the Environment, and will be respected the conditions according article 6 of EEC-Regulation 1013/2006 of June 14, 2006  
The total amount of financial security to cover 500 tons and 910 Km beginning from Verona (point of departure of foreign carriers), is equal to € 1.103.411,37 € in advance even through successive tranches, as provided by art. 6 paragraph 8 of Council Regulation EEC 1013/2006

## II. Conditions

According to article 10 paragraph 1 and 2 EEC/1013/2006, the following conditions are ordered:

1. The classification of dangerous goods has to be checked for every single shipment and allocated appropriately to their respective UN-class 6.1, 12, 13 in the transport form.  
The admixture of other waste especially those which require another classification of dangerous goods or another assignment to hazardous characteristics is inadmissible.
2. Attached to every communication of spedition has to be given the codes of every waste the mixture is composed by and the check mentioned above (see point 1)
3. Only Following carriers can be used for shipments :

<b>Truck companies</b>	<b>Cap</b>	<b>Countries</b>
Koppany 2007 KFT	9746	Acsad (HU)
MP-Trans d.o.o.	1313	Struge (SI)
Petro Plus d.o.o.	1000	Lubljana (SI)
Avtoprevoznistvo Marko Prijatelj s.p.	1313	Struge (SI)
Mladen Svrznjak s.p.	3301	Petrovce (SI)

JK Krall Slovakia s.r.o.	85110	Bratislava (SK)
CIT Castellani Inerti Trasporti Srl	38060	Chizzola di Avio (I)
Settentrionale Trasporti SpA	31054	Possagno (I)

Waste transport could also take place by way as replaced on enclosure (annex 2).

4. During the expedition, the waste must be accompanied by a movement document correctly completed in all its parts, copies of approvals of Authorities involved about notification, copies of valid approvals issued to the transporter of waste and copy of valid insurance policy relating to damage to third parties;
5. Carriers may only be used provided for each vehicle there is a third party motor insurance covering injuries with a minimum covering sum of 1,5 million Euro (shipments of hazardous wastes);
6. Shipments must only come from the place of accumulation indicated in box 9 of the notification form;
7. The transport of wastes has to be effected only in receptacles which are admitted for such purpose;
8. Containers must show adequate labels which indicate, as well as the nature of waste, its quantitative and composition, the telephone number of the persons who, anytime during the shipping, shall give advises and opinions if required, and finally, the identity of the initial producer of the waste;
9. The labels and the instructions just mentioned above must be written in the languages of the interested States;
10. The transport shall respect safety instructions;
11. The wastes have to be transported directly, without intermediate storage to the consignee;
12. The route attached to notification form must not be deviated from ;

13. The personnel in charge of the transport has to be familiar with the dangers in handling wastes and be able to take appropriate measures in case of accidents. All cases of damage which may occur during the transport have to be notified immediately to the competent police station and the competent administration authorities;

### **III. Notes**

1. The approval shall only be valid to the extent that the waste complies with contractually specified acceptance criteria of the disposal facility;
2. According article 13 EEC Regulation 1013/2006, if unforeseen circumstances can not be followed the same route, the notifier shall inform the competent authorities involved, as soon as possible, and preferably before the shipment starts if the need is already known to modify the route;
3. If the modification is known before the shipment starts and this involves competent authorities other than those concerned in the notification is authorized, such notification can not be used and must submit a new notification;
4. According to article 17 EEC Regulation 1013/2006, if any essential change of details and/or conditions of the shipment that is authorized, including changes in the quantities provided in the itinerary, in stages, date of shipment, carriers, the notifier shall immediately inform the authorities involved and the consignee and, if possible, before the shipment starts;
5. Each shipment must be announced to me and the other competent authorities using the documents according to article 16 paragraph 1b of EEC Regulation 1013/2006 three working days prior to the actual shipment;
6. According article 16 paragraph 1d of EEC Regulation 1013/2006, the consignee has to be confirm the receipt of wastes within three days after receipt of wastes in disposal plant;
7. As indicated in waste disposal contract and according article 5 paragraph 3 EEC Regulation 1013/2006, the notifier shall take back the waste if the shipment or recovery or disposal have not been made as provided in the notification or have been carried out illegally;
8. As indicated in waste disposal contract and according article 5 paragraph 3 EEC Regulation

1013/2006, the consignee shall recovery or disposal the waste if he's responsible of illegal shipment;

9. This consent does not affect other consents, permissions or licenses, especially the requirements established for transport of dangerous goods, on the wastes transported, the means of transport, the personnel involved and the consignment notes to be carries along with;
10. This consent is given reserving the right of revocation at any time. It is not transferable. It can be revoked especially in case of incorrect and incomplete indications in the application, of non-compliance with the additional conditions or violation of the rules of the Regulation EC n° 1013/2006 and of national law on shipment of wastes;
11. Before expiry of permits to transport, third party motor and environmental insurances to transport, or the certification of the final disposal, will be provided to all the authorities concerned, the new or updated certificates;
12. The financial guarantee is valid until the completion of disposal notified at final disposal plant (D10 Wien Energie, Wien) and its release by Authority of dispatch

#### **IV. Reasons**

According to article 4 EEC Regulation 1013/2006 all documentation and indications necessary for the notification procedure have been submitted, as well as the notification document.

The documentation submitted did not give any reasons for raising objections against the shipments applied for.

Therefore, consent had to be given for the shipments applied for, according to article 9 paragraph 1 b) of the a.m. Regulation.

Alfarec Pianoro (BO), as intermediate storage operator and wastes producer, has valid consent to waste management<sup>2</sup>, in accordance with EEC Directive 96/61.

Bundesministerium, as Authority of destination, gave consent on notification form on 28th February, 2018

---

<sup>2</sup> Consent on 1<sup>st</sup> October, 2013 valid until 17<sup>th</sup> April 2019

## **V. Instructions of legal remedy**

Please note that against this consent may be challenger in court before the local Administrative Court within sixty (60) days of notification of this and extraordinary appeal to the Head of Italian State within one hundred twenty (120) days of notification

For any problem arising from interpretation of this consent, it should be considered consent in italian language.

Official in charge  
(Patrizia Vitali)

**We inform this document composed by n. 6 sheets, 12 pages and 3 annexes is a certified copy of the original one computer digitally signed by the Head of Environmental proceedings consents of ARPAE - SAC Bologna, Patrizia Vitali, made according to Legislative Decree 82/2005 (Code of Digital Administration).**

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**